32000D0083

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. prosince 1999,

kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu a akvakultury pocházejících z Pákistánu

(oznámeno pod číslem K(1999) 4754)

(Text s významem pro EHP)

(2000/83/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh [1], naposledy pozměněnou směrnicí 97/79/ES [2], a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Skupina odborníků z Komise provedla inspekční návštěvu Pákistánu, aby ověřila podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu.

(2) Pákistánské právní předpisy v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné ustanovením směrnice 91/493/EHS.

(3) Úřad „Marine Fisheries Departement (MFD) of the Ministry of Food Agriculture and Livestock" v Pákistánu je schopen účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů.

(4) Pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS musejí také stanovit vzor osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být vypracováno, a funkci osoby, která je zmocněná jej podepsat.

(5) Podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku udávající jméno třetí země a schvalovací/registrační číslo provozovny, výrobního plavidla, chladírenského skladu nebo mrazírenského plavidla, z nichž produkty pocházejí;

(6) podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS musí být vypracován seznam schválených provozoven, výrobních plavidel nebo chladírenských skladů. Musí být vypracován seznam mrazírenských plavidel registrovaných v souladu se směrnicí 92/48/EHS [3]. Tyto seznamy musejí být vypracovány na základě sdělení MFD Komisi. Za zajištění souladu s ustanoveními stanovenými k tomuto účelu v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS proto odpovídá MFD.

(7) MFD vydal oficiální ujištění, že budou dodržována pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky na schválení nebo registraci provozoven, výrobních plavidel, chladírenských skladů nebo mrazírenských plavidel původu, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí.

(8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným úřadem v Pákistánu, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je „Marine Fisheries Departement (MFD) of the Ministry of Food Agriculture and Livestock".

[1] Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.
[2] Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 31.
[3] Úř. věst. L 187, 7.7.1992, s. 41.

Článek 2

Produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Pákistánu musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;
2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven, výrobních plavidel, chladírenských skladů nebo registrovaných mrazírenských plavidel uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;
3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci, musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovem „Pákistán“ a schvalovacím/registračním číslem provozovny, výrobního plavidla, chladírenského skladu nebo mrazírenského plavidla, z nichž produkty pocházejí.

Článek 3

1. Osvědčení uvedené v čl. 2 odst. 1 musí být vypracováno nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se kontroly provádějí.

2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce MFD a úřední razítko MFD v barvě odlišné od barvy ostatních údajů.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. prosince 1999.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Pákistánu a určené pro vývoz do Evropského společenství, kromě mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoliv podobě

Č. j.: .....

Země odeslání: PÁKISTÁN

Příslušný úřad: „Marine Fisheries Departement (MFD) of the Ministry of Food Agriculture and Livestock“

I. **Údaje pro identifikaci produktů rybolovu**

— Popis produktů rybolovu/akvakultury (1): .....

— druhy (vědecký název): .....

— úprava produktu a druh ošetření (2): .....

— Kódové číslo (je-li k dispozici): .....

— Způsob balení: .....

— Počet balení: .....

— Čistá hmotnost: .....

— Předepsaná teplota během skladování a přepravy: .....

II. **Původ produktů**

Název/názvy a úřední schvalovací číslo/čísla provozovny/provozoven, výrobního plavidla/výrobních plavidel, chladírenského skladu/chladírenských skladů nebo mrazírenského plavidla/mrazírenských plavidel schválených/registrovaných MFD pro vývoz do Evropského společenství:

.....

.....

.....

.....

III. **Místo určení produktů**

Produkty se odesílají

z: .....
(místo odeslání)

do: .....
(země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem: .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

.....

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) Živé, chlazené, zmrazené, solené, uzené, konzervované atd

IV. **Potvrzení zdravotní nezávadnosti**

— Úřední inspektor potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu a akvakultury:

1. byly uloveny a na palubě plavidel s nimi bylo manipulováno v souladu s hygienickými předpisy směrnice 92/48/EHS;
2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno a v případě potřeby byly zabaleny, upraveny, zpracovány, zmrazeny, rozmrazeny nebo skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitol II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;
3. prošly hygienickými kontrolami v souladu s kapitolou V přílohy směrnice 91/493/EHS;
4. byly zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;
5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo druhů, které obsahují biotoxiny;
6. splňují organoleptická, parazitologická, chemická a mikrobiologická kritéria stanovená pro některé kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími.

— Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že jsou mu známa ustanovení směrnice 91/493/EHS, směrnice 92/48/EHS a rozhodnutí 2000/83/ES.

V: ....., dne: .....
(místo) (datum)

Úřední razítko ([3])

.....
Podpis úředního inspektora ([3])

.....
(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby)

([3]) Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

PŘÍLOHA B

SEZNAM SCHVÁLENÝCH PROVOZOVEN

Číslo	Název	Adresa
TES/03/87	Mekran Fisheries (PVT) Ltd	West Wharf — Karachi
TES/07/87	M/S A.G. Fisheries (PVT) Ltd	West Wharf — Karachi
TES/21/90	M/S Pak Exports	West Wharf — Karachi
TES/52/93	M/S Long Wharf Seafood	West Wharf — Karachi
TES/61/94	M/S Spectrum Fisheries Ltd	West Wharf — Karachi
TES/65/94	M/S Coastal Sea Foods	West Wharf — Karachi
TES/71/95	M/S Sea Miles International	West Wharf — Karachi
TES/58/94	M/S Marine Food Industries (PVT) Ltd	Korangi Creek — Karachi
TES/22/90	M/S People Fisheries (PVT) Ltd	West Wharf — Karachi